



Brussell, 20 ta' Diċembru 2018
(OR. en)

15810/18

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0394(NLE)

SCH-EVAL 265
FRONT 470
COMIX 739

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	20 ta' Diċembru 2018
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.:	14857/18; 14930/18
Suġġett:	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet serji identifikati fl-evalwazzjoni tal-2017 tal- Iżvezja dwar l-applikazzjoni tal- <i>acquis</i> ta' Schengen fil-qasam tal- ġestjoni tal-fruntiera esterna

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet serji identifikati fl-evalwazzjoni tal-2017 tal-Iżvezja dwar l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna, adottata mill-Kunsill fil-laqgħa tiegħu li saret fl-20 ta' Diċembru 2018.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti

RAKKOMANDAZZJONI

biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet serji identifikati fl-evalwazzjoni tal-2017 tal-Iżvezja dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbiliet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-għan ta' din id-Deċiżjoni huwa li jingħataw rakkomandazzjonijiet lill-Iżvezja dwar azzjoni korrettiva sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna li saret fl-2017. Wara l-evalwazzjoni, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2018) 2220 ġie adottat rapport li jkopri r-risultati u l-valutazzjonijiet, u li jelenka l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.

¹ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) L-Iżvezja għandha kooperazzjoni żviluppata sew mal-pajjiżi Nordiċi l-oħra. Fil-kuntest tal-Kooperazzjoni fil-Kontroll tal-Fruntiera tar-Reġjun tal-Baħar Baltiku (Baltic Sea Region Border Control Cooperation - BSRBCC) inkluż ukoll ir-Russja, il-Gwardja tal-Kosta Żvediża taqsam informazzjoni u twettaq attivitajiet kongunti mal-pajjiżi fir-reġjun marbuta ma' kwistjonijiet ambjentali u transfruntiera. Barra minn hekk, il-Gwardja tal-Kosta Żvediża għandha pattulji tal-ajru sinkronizzati mal-Finlandja, id-Danimarka u l-Ġermanja. Il-kooperazzjoni mill-qrib tal-awtoritajiet Żvediżi mal-kontropartijiet reġjonali tagħhom hija meqjusa bħala punt ta' interess partikolari. Fil-qafas tan-Netwerk tal-Pulizija tad-Dwana, l-Iżvezja tuża l-uffiċjali ta' kollegament tal-pulizija u tad-dwana flimkien mal-pajjiżi Nordiċi sabiex tikkoopera ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-kriminalità organizzata iżda b'enfasi limitata fuq kwistjonijiet ta' ġestjoni tal-fruntieri u l-migrazzjoni. L-Aġenzija Żvediża tal-Migrazzjoni stazzjonat tmax-il uffiċjal ta' kollegament għall-migrazzjoni, bl-għan li tiġbor informazzjoni u tanalizza s-sitwazzjoni f'pajjiżi terzi fil-qasam tal-migrazzjoni. Il-Pulizija Żvediża tibbenefika hafna mill-istazzjonament ta' uffiċjal ta' kollegament dedikati f'pajjiżi terzi biex tiġġieled b'mod effikaċi kontra l-kriminalità transfruntiera (pereżempju frodi tad-dokumenti) u l-migrazzjoni illegali lejn l-Iżvezja.
- (3) Il-bażi tad-data nazzjonali ta' registrazzjoni hija disponibbli għall-gwardji tal-fruntiera kemm tal-ewwel u tat-tieni linja. It-tim ta' fuq il-post osserva u ġie infurmat li permezz tas-sistema l-gwardji tal-fruntiera setgħu jivverifikaw malajr id-data dwar l-indirizz u d-dhul tal-persuni kollha fl-Iżvezja, kif ukoll informazzjoni rilevanti oħra. Minhabba f'hekk, il-gwardji tal-fruntiera fl-ewwel linja qegħdin jikkonsultaw is-sistema biex jivverifikaw mhux biss l-informazzjoni pprovduta mill-passiġġier dwar il-persuni li qiegħdin iżuru fl-Iżvezja, iżda wkoll il-kapaċità finanzjarja tagħhom biex ikopru l-ispejjeż taż-żjara taċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi. Din il-proċedura, li permezz tagħha, f'ċertu każijiet, jistgħu jiġu evitati verifiki aktar fil-fond fit-tieni linja, wasslet sabiex il-proċedura globali ta' verifika fil-fruntieri tkun bla xkiel u effiċjenti.

- (4) Minkejja dawn il-punti ta' interess partikolari, iż-żjara fuq il-post uriet nuqqasijiet serji fit-twettiq tal-kontroll fil-fruntieri esterni mill-Iżvezja, b'mod partikolari minhabba n-nuqqas ta' approċċ strateġiku fil-ġestjoni tal-fruntieri, livell ta' taħriġ insuffiċjenti, nuqqas ta' mudell nazzjonali tal-analiżi tar-riskju bbażat fuq il-Mudell Integrat Komuni għall-Analiżi tar-Riskju 2.0 (Common Integrated Risk Analysis Model - CIRAM), in-nuqqas ta' funzjonijiet ta' kontroll u ta' kmand fiċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni u fil-mod kif jitwettqu l-verifiki fil-fruntieri f'xi punti ta' qsim tal-fruntiera. F'dawn iċ-ċirkostanzi, fejn l-Iżvezja qiegħda tiffaċċja żieda qawwija fin-numru ta' passiġġieri u riskji marbuta mal-migrazzjoni irregolari, l-Iżvezja qiegħda tittraskura serjament l-obbligi tagħha fit-twettiq ta' kontrolli fil-fruntieri esterni u l-iżgurar ta' livell għoli, effiċjenti u uniformi fil-kontrolli tal-fruntieri.
- (5) Għalhekk huwa importanti li jinstab rimedju għal wieħed minn dawn in-nuqqasijiet identifikati bl-inqas dewmien possibbli. Fid-dawl tal-importanza ta' konformità mal-acquis ta' Schengen, għandha tingħata prijetà lill-implimentazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet, f'dak li jikkonċerna: ġestjoni integrata tal-fruntieri: 1 sa 8; riżorsi umani u professjonalizmu: 9 sa 13, 41, 46, 48, 50, 51, 52, 61 u 62; analiżi tar-riskju: 14 sa 20 u sorveljanza tal-fruntieri mal-baħar: 21;
- (6) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tiġi trażmessa lill-Parlament Ewropew u lill-parlamenti tal-Istati Membri. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tagħha, jenhtieg li l-Iżvezja, skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013, tistabbilixxi pjan ta' azzjoni li jkollu rakkomandazzjonijiet kollha sabiex jiġu korretti n-nuqqasijiet identifikati fir-rapport ta' evalwazzjoni u tibgħat kopja ta' dak il-pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill.

JIRRAKOMANDA:

li l-Iżvezja jenhtieg li:

A) Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (Integrated Border Management - IBM)

1. Tistabbilixxi strateġija nazzjonali għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri kif mitlub mill-Artikolu 3(3) u f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1624/2016 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 (ir-Regolament dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta).
2. Tagħmel użu shiħ mit-taħriġ speċjali dwar il-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri mogħti mill-Frontex meta thejji l-istrateġija nazzjonali għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri u l-pjan ta' azzjoni relatat.
3. Tistabbilixxi mekkanizmu nazzjonali permanenti ta' koordinazzjoni għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri biex tiggarantixxi implimentazzjoni effettiva u unifikata tal-istrateġija nazzjonali għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri.
4. Tidentifika awtorità responsabbli u ewlenija għall-ġestjoni tal-fruntieri fl-Iżvezja fuq livell strateġiku, reġjonali u lokali.
5. Tidentifika u taqbel fuq tqassim funzjonali tal-kompiti u r-responsabbiltajiet bejn is-servizzi mal-fruntieri involuti fil-kontrolli tal-fruntieri mal-baħar f'dokumenti uffiċjali li permezz tagħhom it-test legali jsarraf f'dispożizzjonijiet iktar operazzjonali.
6. Issaħħaħ is-sistema ta' ppjanar u ġestjoni marbuta mal-kontroll fuq il-fruntiera u l-linja ta' kmand rispettiva fi hdan il-Pulizija mil-livell nazzjonali sa dak reġjonali biex tiggarantixxi approċċ effettiv u unifikat għall-ġestjoni tal-fruntieri.
7. Tizviluppa aktar in-netwerk attwali marbut mal-proċessi ta' ġestjoni u żvilupp tal-kontroll fuq il-fruntiera mmexxija mid-Dipartiment tal-Pulizija għall-Operazzjonijiet Nazzjonali billi tistieden awtoritajiet tal-fruntieri rilevanti oħra biex jissiehu ma' dan in-netwerk.

8. Ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji billi tistabbilixxi strutturi permanenti ta' kooperazzjoni li jkopru l-awtoritajiet kollha involuti fil-ġestjoni tal-fruntieri. Tifformalizza din il-kooperazzjoni bi ftehimiet ta' kooperazzjoni li jkopru l-oqsma ewlenin tal-ġhajjnuna. Tiċċara t-tqassim ta' xogħol u responsabbiltajiet bejn l-awtoritajiet differenti involuti fil-verifika fil-fruntieri.

B) Riżorsi umani u taħriġ

9. Tiggarantixxi numru suffiċjenti ta' persunal imħarreġ biex ittejjeb il-verifika fil-fruntieri maż-żoni kollha tal-kosta u ttejjeb il-kapaċitajiet ta' identifikazzjoni tad-dghajjes rilevanti li jistgħu jgħolqu riskju bit-tweqqi ta' analiżi tar-riskju.
10. Tiżviluppa sistema nazzjonali ċertifikata ta' taħriġ li tkopri l-awtoritajiet nazzjonali kollha involuti fil-ġestjoni tal-fruntieri. Toħloq kapaċità nazzjonali biex taġġorna l-kontenut tas-sistema nazzjonali ta' taħriġ u l-kurrikulu għat-taħriġ bażiku u ta' aġġornament abbażi ta' analiżi sistematika tal-ħtiġijiet ta' taħriġ f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament 399/2016. Tiżviluppa t-taħriġ rilevanti għal-livell strateġiku u manigerjali u tuża l-Programm ta' Valutazzjoni tal-Interoperabbiltà (Interoperability Assessment Programme) imhejji mill-Frontex biex tivverifika li l-kurrikulu nazzjonali ta' taħriġ huwa konformi mal-Kurrikulu Komuni Ewlieni Ewropew (European Common Core Curricula). Tagħmel użu attiv mill-prodotti ta' taħriġ provduti mill-Frontex.

C) Sistema nazzjonali tal-kontroll tal-kwalità

11. Tistabbilixxi sistema nazzjonali tal-kontroll tal-kwalità biex tevalwa b'mod sistematiku u regolari l-komponenti u l-elementi kollha tas-sistema nazzjonali għall-ġestjoni tal-fruntieri. Din is-sistema għandha tkopri l-organizzazzjonijiet u l-funzjonijiet rilevanti fuq bażi regolari u għandha titmexxa minn esperti mħarrġa kif suppost li jkunu familjari bir-rekwiziti ta' Schengen.
12. Tagħmel użu tajjeb mill-programm ta' taħriġ attwali tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tippreserva l-ħiliet ta' dawk l-esperti.

13. Tistabbilixxi l-kapaċità meħtieġa biex twettaq il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà f'konformità mar-Regolament 1624/2016 u l-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà stabbilita mill-Bord Maniġerjali tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. Tuża sew din il-valutazzjoni meta tiżviluppa s-sistema ta' nazzjonali tal-kontroll tal-kwalità.

D) Analizi tar-riskju

14. Tiżviluppa sistema ta' analizi tar-riskju li tkopri l-IBM kollha fuq skala nazzjonali f'konformità shiha mal-Artikolu 11 tar-Regolament 1624/2016 u l-Mudell Integrat Komuni għall-Analizi tar-Riskju (CIRAM -Common Integrated Risk Analysis Model) 2.0 biex torbot l-analizi tar-riskju u l-ġestjoni tal-fruntieri fuq livell tattiku, operazzjonali u strateġiku li jinvolvi l-awtoritajiet kollha responsabbli għall-kontroll fuq il-fruntiera.
15. Toħloq prodotti ta' analizi tar-riskju skont CIRAM 2.0, li jiddeskrivu t-theddid, il-vulnerabbiltà u l-impatt fuq livell strateġiku, operazzjonali u tattiku. Tuża l-analizi tar-riskju għall-funzjonijiet ta' kmand u kontroll, l-ippjanar u l-allokazzjoni tar-riżorsi.
16. Tistabbilixxi korp uniku responsabbli fuq livell strateġiku għall-analizi tar-riskju tal-migrazzjoni illegali u kwistjonijiet marbuta mal-fruntieri kif ukoll bażi tad-data ċentrali fuq l-indikaturi tar-riskju inkluż id-data mir-reġjuni kollha tal-pulizija. Tistabbilixxi indikaturi tar-riskju u profili tar-riskju sodi biex tappoġġa l-attivitajiet tal-kontroll fil-fruntieri u sistema ta' rapportar koerenti fuq livell lokali, reġjonali u strateġiku.
17. Tistabbilixxi pjan ta' distribuzzjoni u pjattaforma elettronika li tiġi aġġornata regolarment dwar kwistjonijiet marbuta mal-fruntieri fuq l-intranet għal distribuzzjoni strutturata tar-rapporti tal-analizi tar-riskju lill-kontropartijiet rilevanti fi hdan il-korp tal-pulizija u awtoritajiet nazzjonali oħra involuti fil-ġestjoni tal-fruntieri.

18. Timplimenta sistema ta' analiżi tar-riskju għall-ġestjoni tal-fruntieri f'konformità mal-Mudell Integrat Komuni tal-Analiżi tar-Riskji 2.0 fil-Gwardja tal-Kosta f'konformità mal-Premessa 8 tar-Regolament 399/2016 u l-Artikolu 11 tar-Regolament 1624/2016. Tikkumpila prodotti għall-analiżi tar-riskju strateġiċi, operazzjonali u tattiki biex tappoġġa s-sorveljanza fil-fruntieri u attivitajiet ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-Gwardja tal-Kosta.
19. Tiżgura tahrig speċjalizzat għall-analiżi tar-riskju għall-operaturi fiċ-Ċentru ta' Kklerjar Marittimu Żvediż biex ittejjeb il-prestazzjoni tal-kompiti tagħhom.
20. Twaqqaf sistema nazzjonali ta' kooperazzjoni bejn l-aġenziji għall-iskambju ta' informazzjoni dwar l-analiżi tar-riskju mwettaq fil-qasam tal-kontroll fuq il-fruntiera li jinvolvi b'mod partikolari l-Pulizija Nazzjonali, il-Gwardja tal-Kosta u d-Dwana iżda wkoll l-Aġenzija tal-Migrazzjoni fejn xieraq.

E) Sorveljanza mal-fruntieri tal-baħar

21. Ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji u l-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet marittimi nazzjonali sabiex tirċievi informazzjoni f'waqtha fuq iċ-ċaqliq ta' dghajjes żgħar u opri tal-baħar għar-rikreazzjoni. Iżżid in-numru ta' attivitajiet ta' kontrolli fuq il-fruntiera (pattulji għall-identifikazzjoni u numru ikbar ta' verifiki fil-fruntieri) fuq dghajjes żgħar u opri tal-baħar għar-rikreazzjoni. Tikkonkludi analiżi tar-riskju operazzjonali u tattika għal dan it-tip ta' dghajjes.

F) Iċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni - Eurosur

22. Tiżviluppa aktar iċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni biex ikun f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 5 tar-Regolament Eurosur. Tikkunsidra l-integrazzjoni tal-istampa tas-sitwazzjoni marittima kkompilata mill-Gwardja tal-Kosta fiċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni sabiex tiżgura stampa tas-sitwazzjoni nazzjonali integrata li tikkonċerna l-ġestjoni tal-fruntieri.

23. Ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji bejn l-istituzzjonijiet nazzjonali sabiex timplimenta b'mod effiċjenti r-rekwiżiti tal-Artikolu 9 tar-Regolament 1051/2013.
24. Tizgura l-kapaċità taċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni biex jaħdem 24/7 billi tipprovdi għal numru suffiċjenti ta' persunal imħarreg.
25. Tizgura l-implimentazzjoni tal-proġett ta' bini ta' kapaċità iffinanzjat minn ISF Fruntieri biex tappoġġa l-operalizzazzjoni tal-Eurosur fl-Iżvezja.

G) Rakkomandazzjonijiet dwar postijiet individwali li ġew spezzjonati

Kwistjonijiet ġenerali

26. Tistabbilixxi funzjoni ċara tat-tieni linja u kooperazzjoni mal-ewwel linja u tqiegħed it-tieni linja viċin l-ewwel waħda biex tappoġġa l-verifiki fil-fruntieri f'konformità mal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, mal-punti ta' qsim mal-fruntieri tal-baħar u l-ajruport ta' Arlanda.
27. Iżżid in-numru ta' verifiki fil-fruntieri fil-punti ta' qsim tal-fruntieri tal-baħar abbażi ta' analiżi tar-riskju, flimkien mat-tishih tat-tahrig u l-hiliet professjonali tal-persunal tal-ewwel linja u jiżgura li l-persunal ikun familjari mal-acquis tal-UE fil-qasam tal-proċeduri ta' verifika fil-fruntieri.
28. Itejjeb l-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali marbuta mal-verifiki mal-fruntiera billi żżid il-kwalità tal-istatistika abbażi ta' reġistrazzjoni sistematika tal-verifiki tat-tieni linja u t-twaqqif ta' sistema ta' analiżi tar-riskju koerenti.
29. Tipprovdi għajnuna elettronika għal mistoqsija awtomatika ta' listi ta' passiġġieri fil-bażijiet tad-data u tinkludi r-rizultati rilevanti fil-kumpilazzjoni tal-prodotti tal-analiżi tar-riskju.

30. Timplimenta s-sistema estiża għall-Infommazzjoni Anticipata dwar il-Passigġieri b'mistoqsijiet awtomatiċi għall-bażijiet tad-data rilevanti.
31. Tiżgura numru suffiċjenti ta' persunal imħarreg biex janalizza l-infommazzjoni dwar il-passigġieri u tippubblika r-riżultati.
32. Tiżgura li l-viża mahruġa fil-fruntiera u r-raġunijiet għar-rifjut ta' dhul kif ukoll ir-raġunijiet għar-rifjut u n-nazzjonalità tal-persuni miċhuda mid-dhul jiġu dejjem irregistrati skont l-Anness II tal-Parti e) tar-Regolament 399/2016.
33. Tiżgura li l-vizi mal-fruntiera jinħarġu skont l-Artikoli 27(3) u 35(3) tar-Regolament 810/2009.
34. Tiżviluppa l-kapaċità nazzjonali biex iżżomm u tbiddel it-tagħmir tekniku użat għall-finijiet ta' verifika fil-fruntieri. Tikkumpila pjan ta' investiment nazzjonali biex tkopri l-ispejjeż operazzjonali u l-manutenzjoni tat-tagħmir użat għall-kontroll fuq il-fruntiera.
35. Tiżgura li d-dhul jiġi miċhud ukoll lil ċittadini ta' pajjiż terz li jużaw dokumenti foloz/iffalsifikati/kontrafatti kif meħtieġ mill-Artikolu 14 (1) flimkien mal-Artikolu 6(1) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe qbid jew arrest meħtieġ minhabba proċeduri ġudizzjarji.
36. Tiżgura li fil-każijiet kollha fejn gie miċhud id-dhul iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ma jidholx fit-territorju Żvediż kif meħtieġ mill-Artikolu 14(4) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.
37. Tiżgura l-applikazzjoni korretta tad-Direttiva 2001/51/KE billi timponi multi fuq it-trasportaturi kollha li jkunu qiegħdin jiksru r-regoli.

H) Punti ta' qsim tal-fruntieri tal-baħar

Port ta' Stokkolma

38. Tizgura konnettività u preċiżjoni affidabbli tal-qarrejja biex iwettqu rikjesti fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen u s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, kif ukoll fil-bażijiet tad-data nazzjonali, inkluż rikjesti għal data bijometrika.
39. Tizgura għata xieraq tal-ħgieg tal-kabini sabiex ma jkunx hemm titwil mhux awtorizzat tal-iskrins tal-kompjuter.
40. Tbidel il-kabina ta' kontroll fit-terminal tal-passiġġieri biex ikun jista' jsir profil preċiż tal-passiġġieri.
41. Twettaq il-proċeduri ta' verifika tal-fruntieri skont l-Artikoli 8(2) u (3) tar-Regolament 399/2016. Tipprovdi iktar tahrig għall-persunal biex iwettaq verifiki fil-fruntieri skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament 399/2016, b'mod partikolari dwar id-detezzjoni ta' dokumenti ffalsifikati, l-użu tat-tagħmir, it-tfassil ta' profil u intervisti kompluti dwar ir-raġunijiet għas-soġġorn.

Il-Port ta' Gothenburg

42. Tinkludi l-kwistjoni tal-attentati ta' qsim tal-fruntieri b'mod illegali permezz ta' dhul/ħruġ klandestin fil-punti ta' qsim tal-fruntiera tal-baħar fil-funzjoni reġjonali/lokali ta' analiżi tar-riskju sabiex tapprofondixxi l-istampa tas-sitwazzjoni fil-livelli kollha b'dettalji dwar dan il-fenomeni u biex tappoġġa l-allokazzjoni ta' rizersi biex tevita dan it-tip ta' migrazzjoni irregolari fil-futur.
43. Ittejjeb il-funzjonalità tax-xarabank mobbli b'kapacitajiet tal-ewwel u tat-tieni linja; tipprovdi t-tagħmir meħtieġ biex twettaq verifiki mal-fruntieri f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament 399/2016, inkluż il-qarrejja tal-viżi.

44. Tiżgura konnettività stabbli għall-bażijiet tad-data rilevanti meta tkun qed tintuża x-xarabank mobbli.
45. Tipprovdi tahrig speċifiku fl-analizi tar-riskju f'konformità mal-Mudell Integrat Komuni għall-Analizi tar-Riskju 2.0 lill-uffiċjal responsabbli fir-Regjun tal-Punent.

Il-port ta' Malmö

46. Tipprovdi lill-uffiċjali tal-gwardja tal-kosta li jwettqu verifiki mal-fruntieri tal-ewwel linja b'taġħmir mobbli kif meħtieġ skont l-Artikolu 15 biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti kollha tal-Artikolu 8 tar-Regolament 399/2016 għat-twettiq ta' verifiki mal-fruntiera fuq dghajjes żgħar/bastimenti għall-garr tal-merkanzija fejn meħtieġ.

I) Punti ta' qsim tal-fruntieri tal-ajru

L-Ajruport Arlanda ta' Stokkolma

47. Iżżid l-għadd ta' persunal għall-verifiki kemm tal-ewwel kif ukoll tat-tieni linja kif ukoll in-numru ta' esperti tad-dokumenti mharrġa.
48. Tiżgura li l-uffiċċji kollha tat-tieni linja huma mgħammra sew u użati b'mod partikolari matul il-verifiki mal-wasla ta' tiġiriet barra minn Schengen.
49. Tistabbilixxi b'mod urgenti programm ta' tahrig ta' segwitu għall-gwardji tal-fruntieri. Dan il-programm jenħteġ li jkopri mill-inqas: it-tfassil ta' profil, il-għellieda terroristi barranin, il-modus operandi u x-xejriet u t-theddid, u t-tahrig fuq id-dokumenti.
50. Tiżgura li l-uffiċjali kollha tat-tieni linja u l-esperti tad-dokumenti jiġu mharrġa b'mod regolari, inkluż fil-verifiki u l-proċeduri tal-ewwel linja.
51. Tiżgura li l-uffiċjali kollha li jaħdmu fl-analizi tar-riskju jiġu mharrġa sew.
52. Tiżgura l-preżenza kontinwa ta' xi hadd responsabbli mit-tehid ta' deċiżjonijiet fir-rigward ta' deċiżjonijiet ta' rifjut ta' dħul.

53. Tisimplifika l-proċedura għar-rifjut ta' dħul, pereżempju billi tagħti s-setgħa ta' teħid ta' deċiżjonijiet lil min imexxi x-xiffts, u tiżgura li kull persuna li għet miċhuda d-dħul tirċievi d-deċiżjoni bil-miktub qabel thalli l-Iżvezja.
54. Tiżgura li ċittadini ta' pajjiżi terzi jiġu dejjem indikati l-korsija għall-passaporti kollha sabiex iċ-ċittadini UE/ŻEE/CH jevitaw li jistennew fit-tul wisq.
55. Tiżgura li sessjonijiet qosra ta' informazzjoni jsiru aktar ta' spiss u li l-gwardji tal-fruntiera jkunu obbligati jattendu għalihom u jaqraw ir-rapporti ta' kuljum qabel jibdew xogħolhom.
56. Tiżgura li l-istickers tal-viża jiġu maħzuna b'mod sikur u li l-viża maħruġa elettronikament tiġi rreġistrata.
57. Tinstalla qarrejja tal-marki tas-swaba għall-verifiki tal-VIS fil-kabini kollha ta' kontroll (wasliet u tluq).
58. Tiżgura li d-dokumenti ta' vjaġġar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jiġu ttimbrati skont l-istandards ta' Schengen, kif speċifikat fl-Artikolu 4.6 tal-Manwal Prattiku għall-Għassiesa tal-Fruntieri.
59. Tiżgura li l-bibien skorrevoli ta' bejn il-kabini jaħdmu sew.
60. Tistabbilixxi postijiet xieraq għall-persuni li ma jithallewx jidhlu u anke għall-arrest.
61. Ittejjeb il-kwalità tal-verifiki ta' kontroll u tara li jkunu konformi mal-Artikolu 8(3) tar-Regolament 399/2016. Tipprovdi taħriġ addizzjonali għall-persunal kollu li jaħdem fil-verifiki tal-fruntieri, b'mod partikolari b'rabta mat-tfassil tal-profil, id-detezzjoni ta' dokumenti ffalsifikati u l-intervistar/il-valutazzjoni tal-kundizzjonijiet ta' dħul.
62. Ittejjeb il-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni globali bejn l-ewwel u t-tieni linja u tara li l-gwardji tal-fruntiera jirċievu feedback mill-verifika tat-tieni linja meta jidentifikaw każ u jiġu infurmati bil-proċedimenti li jsegwu.

63. Tara li s-sinjalazzjoni man-naħa ta' fuq tal-kabini ta' kontroll ikunu għalkollox konformi mal-Artikolu 10 u l-Anness III tar-Regolament 399/2016, inkluż il-kulur blu tal-bandiera tal-Unjoni Ewropea u tiżgura vizibilità aħjar tal-kabini ta' kontroll tal-fruntieri.
64. Timplimenta l-elementi neqsin tal-Mudell Integrat Komuni għall-Analiżi tar-Riskju 2.0 u tiżgura numru suffiċjenti ta' uffiċjali mharrġa ddedikati għall-funzjoni tal-analiżi tar-riskju u tifformalizza l-proċessi u l-istrutturi rigward il-fluss ta' informazzjoni.
65. Tipprovdi s-sistemi sikuri tal-IT meħtieġa għall-analiżi tar-riskju u d-distribuzzjoni tal-informazzjoni fi ħdan l-istruttura organizzattiva.

L-Ajruport ta' Skavsta

66. Tiżgura li l-gwardji tal-fruntiera kollha jirċievu taħriġ addizzjonali ta' aġġornament.
67. Tiżgura funzjonament xieraq tal-istazzjoni tax-xogħol tal-Eurodac.
68. Tiżgura f'kull każ li l-passiġġieri li huma soġġetti għal verifika shiħa tat-tieni linja jingħataw informazzjoni bil-miktub dwar l-iskop u l-proċedura għal din il-verifika.
69. Tiżgura li għat-titjiriet privati li jaslu fl-ajruport ta' Skavsta minn pajjiżi terzi, id-Dikjarazzjoni Ġenerali, inkluż il-lista ta' passiġġieri, jingħataw lill-pulizija tal-fruntieri bil-quddiem, skont l-Anness VI, punt 2.3.1 tar-Regolament 399/2016.
70. Tiżgura vizibilità aħjar tal-kabini ta' kontroll fuq il-fruntiera.
71. Timplimenta l-elementi neqsin mill-Mudell Integrat Komuni għall-Analiżi tar-Riskju 2.0 billi tiżgura numru suffiċjenti ta' uffiċjali mharrġa ddedikati għall-funzjonijiet ta' analiżi tar-riskju, tifformalizza l-proċessi u l-istrutturi rigward il-fluss ta' informazzjoni u tipprovdi s-sistemi sikuri meħtieġa tal-IT biex tanalizza u tqassam l-informazzjoni miġbura fi ħdan l-istruttura organizzattiva.

L-Ajruport ta' Gothenburg

72. Tiżgura li l-gwardji tal-fruntiera kollha huma familjari mal-kundizzjoni għad-dhul inkluż l-ammont ta' mezzi finanzjarji meħtieġa, id-drittijiet tal-membri tal-familja taċ-ċittadini UE/ŻEE/CH u r-regoli dwar l-ittimbrar.
73. Tadatta l-kabini fit-Terminal 2 sabiex ikun hemm komunikazzjoni aħjar matul il-verifiki tal-ewwel linja u twaħħal mirja sabiex ix-xbieha sħiha tal-passiġġier tkun tidher quddiem il-kabina.
74. Tadatta l-kabini fit-Terminal 1 sabiex persuni mhux awtorizzati ma jkunux jistgħu jaraw l-iskrins tal-kompjuter u t-tagħmir ta' ġewwa l-kabini.
75. Tiżgura l-monitoraġġ tal-fluss ta' passiġġieri fl-ajruport pereżempju billi tipprovdi aċċess għall-pulizija għall-installazzjoni ta' kameras b'televiżjoni b'ċirkwit magħluq (CCTV) skont ir-rekwiżiti ta' Schengen.
76. Tuża t-tieni linja għal investigazzjoni kompluta tal-iskop tas-sogġorn u kundizzjonijiet għad-dhul oħra biex tnaqqas it-tul attwali tal-proċedura tal-ewwel linja f'dawk il-każijiet fejn hemm bżonn verifika ulterjuri.
77. Tiżgura li l-mikroskopju USB, fejn disponibbli, jaħdem u jiġi użat mill-gwardji tal-fruntiera li jwettqu l-kontrolli mal-fruntiera.
78. Tiżgura li d-dokumenti ta' vjaġġar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jiġu ttimbrati skont l-istandards ta' Schengen, kif speċifikat fl-Artikolu 4.6 tal-Manwal Prattiku għall-Għassiesa tal-Fruntieri.
79. Tiżgura funzjonament xieraq tal-istazzjoni tax-xogħol tal-Eurodac.
80. Torganizza sessjoni ta' informazzjoni għal kull xift.

81. Tiżgura li l-informazzjoni dwar l-iskop tal-verifika tat-tieni linja dejjem tingħata bil-miktub.
82. Tiżgura li l-passiġġieri kollha, inkluż dawk li jaslu fuq titjiriet privati jiġu vverifikati skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament 399/2016 u li t-titjiriet privati jiġu vverifikati skont l-Anness VI, Paragrafu 2.3.1 tar-Regolament 399/2016.
83. Tiżgura b'mod urġenti li l-passiġġieri li jaslu minn destinazzjonijiet barra minn Schengen mill-kanċell 19 ma jithallewx joħorġu mill-ajruport qabel ma jgħaddu minn verifika fil-fruntieri skont l-Artikolu 8 tar-Regolament 399/2016 u tiżgura separazzjoni xierqa bejn iż-żona Schengen u mhux Schengen tal-ajruport kif mehtieġ mill-Anness VI, 2.1.1 tar-Regolament 399/2016.
84. Tara li s-sinjalazzjoni man-naħa ta' fuq tal-kabini ta' kontroll jkunu għalkollox konformi mal-Artikolu 10 u l-Anness III tar-Regolament 399/2016, inkluż il-kulur blu tal-bandiera tal-Unjoni Ewropea u tiżgura vizibilità aħjar tal-kabini ta' kontroll tal-fruntieri.
85. Timplimenta l-elementi neqsin mill-Mudell Integrat Komuni għall-Analiżi tar-Riskju 2.0 billi tiżgura numru suffiċjenti ta' uffiċjali mharrġa ddedikati għall-funzjonijiet ta' analiżi tar-riskju, tifformalizza l-proċessi u l-istrutturi rigward il-fluss ta' informazzjoni u tipprovdi s-sistemi sikuri mehtieġa tal-IT biex tanalizza u tqassam l-informazzjoni miġbura fi hdan l-istruttura organizzattiva.

L-ajruport ta' Malmö

86. Iżżid in-numru tal-persunal u tiżgura preżenza kontinwa ta' numru suffiċjenti ta' gwardji tal-fruntiera fl-ajruport fil-futur.
87. Tiżgura li jiġu organizzati sessjonijiet ta' informazzjoni b'mod aktar frekwenti għal kull xift.
88. Tistabbilixxi programm ta' taħriġ ta' segwitu għall-gwardji tal-fruntieri. Dan il-programm jenhtieġ li jkopri mill-inqas: it-tfassil ta' profil, il-għellieda terroristi barranin, il-modus operandi u x-xejriet u t-theddid, u t-taħriġ fuq id-dokumenti.

89. Tizgura li l-gharfien u l-prestazzjoni fil-verifiki tal-fruntieri tal-persunal addizzjonali li jahdem fl-ajruport ikun tal-istess livell tal-gharfien tal-gwardji tal-fruntiera li jahdmu fuq bazi permanenti.
90. Tara li l-ittimbrar ikun konformi mal-istandards ta' Schengen.
91. Tizgura li hemm ufficċju tat-tieni linja armat b'kollox mal-wasliet u mat-tluq u tuża l-ufficċju tat-tieni linja biex tmexxi l-intervisti.
92. Tqiegħed il-kabini ta' kontroll mal-wasla u mat-tluq b'tali mod li l-gwardji tal-fruntiera jkunu qiegħdin iħarsu lejn il-passiġġieri u jkollhom veduta ċara tal-passiġġieri li jkunu quddiem il-kabini sabiex ikun hemm tfassil ta' profil xieraq tal-passiġġieri li jkunu qiegħdin jistennew skont ir-rekwiżiti ta' Schengen.
93. Tizgura li t-telefowns fil-kabini ta' kontroll ikunu qiegħdin jahdmu.
94. Tizgura li għat-titjiriet privati li jaslu minn pajjiżi terzi, id-Dikjarazzjoni Ġenerali, inkluż il-lista ta' passiġġieri, jingħataw lill-pulizija tal-fruntieri bil-quddiem, skont l-Anness VI, punt 2.3.1 tar-Regolament 399/2016.
95. Timplimenta l-elementi neqsin mill-Mudell Integrat Komuni għall-Analiżi tar-Riskju 2.0 billi tizgura numru suffiċjenti ta' ufficċjali mharrġa ddedikati għall-funzjonijiet ta' analiżi tar-riskju, tifformalizza l-proċessi u l-istrutturi rigward il-fluss ta' informazzjoni u tipprovdi sistemi sikuri meħtieġa tal-IT biex tanalizza u tqassam l-informazzjoni miġbura fi hdan l-istruttura organizzattiva.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President